

## DEMANDE DE VALIDATION D'ETIQUETAGE – Equivalence UE/USA

Demand of approval of equivalency arrangement UE / USA

**A retourner complété et signé à : [bio@qualisud.fr](mailto:bio@qualisud.fr)**

**ATTENTION :** Avant toute commercialisation vers les USA avec cette étiquette, vous devez vous assurer de détenir un certificat d'export pour le/les produit(s) concerné(s) (*NOP Import Certificate*)

RAISON SOCIALE (For the operator) :	Nom contact :
Adresse :	Email :
Code opérateur :	
Dénomination commerciale du produit :	
Marque :	Grammage :
Dénomination commerciale du produit :	
Marque :	Grammage :
Dénomination commerciale du produit :	
Marque :	Grammage :
Dénomination commerciale du produit :	
Marque :	Grammage :
Dénomination commerciale du produit :	
Marque :	Grammage :

<p>Pour vins et sous-produits de la vinification (vinaigres, MCR, ...) "organic"</p> <p>M .....  en sa fonction de ..... atteste :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Respecter les substances listées au règlement NOP §205.605 – comply with substances listed under 7CFR §205.605</li> <li>- Ne pas avoir mis dans le vin de substances interdites (tel que le dioxyde de soufre, le méta bisulfite de potassium) (not added to the wine prohibited substances (such as sulfur dioxide or potassium metabisulphite)).</li> </ul>	<p>Pour vins et sous-produits de la vinification (vinaigres, MCR, ...) "Made with organic grapes"</p> <p>M .....  en sa fonction de ..... atteste :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Respecter les substances listées au règlement NOP §205.605 ( comply with substances listed under 7CFR §205.605),</li> <li>- Ne pas avoir mis dans le vin de substances interdites (tel que le métabisulfites de potassium) (not added to the wine prohibited substances (such as potassium metabisulphite)),</li> <li>- Respecter la concentration de So2 et ne pas dépasser les 100ppm (quelque soit le type de vin)- added to the wine sulfur dioxide, the total sulfite concentration does not exceed 100ppm).</li> </ul>
---	---

Fait à ....., le ...../...../.....

Responsable : .....  
Signature et cachet :

## VALIDATION D'ETIQUETAGE – Equivalence UE/USA

Approval of equivalency arrangement UE / USA

*COLLER L'ETIQUETAGE à VALIDER ci-dessous (étiquettes + contre-étiquettes)  
ou le joindre à la présente demande sur des feuilles annexes et en préciser le nombre :*

**Attention: avant toute commercialisation vers les USA avec cette étiquette, un contrôle équivalence USA devra avoir été réalisé par Qualisud pour le ou les produits concerné(s)**

### Partie réservée à QUALISUD

Date de réception de la demande : ...../...../.....

- Par mail  
 Par courrier

Cette validation d'étiquetage concerne les mentions relatives au mode de production biologique, ne préjugant en rien de l'avis des autorités publiques.

- Mentions **conformes** aux critères pour les catégories d'étiquetage reconnus par l'USDA (**comply(ies)** with labeling categories recognized by the usda organic regulation), pour les vins et sous-produits de la vinification (vinaigre, mcr, ...) (wine and by- products of wine (vinegar, mcr ...))
- Mentions **non conformes** aux critères pour les catégories d'étiquetage reconnus par l'USDA (**don't comply(ies)** with labeling categories recognized by the usda organic regulation), pour les vins et sous-produits de la vinification (vinaigre, mcr, ...) (wine and by- products of wine (vinegar, mcr ...))

### **CORRECTIONS A APPORTER :**

Fait le ...../...../.....  
A Marmande.

Signature :

### QUALISUD

6, Rue Georges Bizet - 47200 Marmande  
Tel. 05 53 20 93 04 / Email : [bio@qualisud.fr](mailto:bio@qualisud.fr) - Site internet : [www.qualisud.fr](http://www.qualisud.fr)  
N° Siren : 315002915 / Code APE : 9412Z / N° TVA Intracommunautaire : 31 315 002 915  
SIÈGE SOCIAL : 2 Allée Brisebois - 31320 AUZEVILLE TOLOSANE